

Mode d'emploi

POLYMAT

EQUIPEMENTS DE
LABORATOIRE EN INOX



REITEL Feinwerktechnik GmbH
Senfdamm 20 - 49152 Bad Essen
Tél.: +49(0)5472-9432-0 - Fax: +49(0)5472-9432-40
<http://www.reitel.com> - info@reitel.com

Cher client!

Le POLYMAT permet de polymériser plusieurs moufles et articulateurs en même temps. La température, la pression et le temps sont réglables. Le polymérisateur permet des températures jusqu'à 100 degrés C (extension température jusqu'à 120 degrés C en option), pression: jusqu'à 6 bar et minuterie jusqu'à 120 min. La cuve en inox est facile à nettoyer et reste exempt d'oxydation et efflorescences. La résistance à l'extérieur de la cuve en inox garantit une fiabilité à long terme.

Toute autre utilisation est considérée comme non-conforme. Et dans ce cas, les dommages résultant d'une utilisation non-conforme ne sont pas pris en charge par le constructeur, ils sont à la charge de l'utilisateur.

Avant montage et mise en service, veuillez avoir l'obligeance de lire attentivement ce mode d'emploi, et de respecter en particulier les consignes de sécurité.

Veuillez vérifier l'appareil à la livraison: les réclamations concernant des dommages dus au transport doivent être signalés sur le bon de transport et confirmées dans les deux jours suivant la réception de la marchandise, par lettre recommandée avec accusé de réception. Les réclamations formulées après ce délai ne peuvent pas être acceptées.

Ce mode d'emploi est à respecter par toute personne travaillant avec cet appareil. Pour permettre d'accéder rapidement au mode d'emploi, nous conseillons de le conserver dans un endroit protégé et sec à proximité de l'appareil.

Cette documentation est protégée par les droits d'auteur. La transmission et la reproduction de la documentation appartenant à ce produit de même que l'utilisation de leur contenu ne sont pas autorisées. En cas de perte du mode d'emploi celui-ci peut être commandé auprès de REITEL

.

INDEX

1	ACCESSOIRES	4
1.1	ACCESSOIRES DE SÉRIE	4
1.2	ACCESSOIRES SPÉCIALES	4
1.3	DESCRIPTIF DE L'APPAREIL.....	5
1.4	DONNEES TECHNIQUES.....	7
2	CONSIGNES DE SECURITÉ	8
2.1	CONSIGNES GÉNÉRALES	8
2.2	CONSIGNES SPECIFIQUES DE SECURITE	9
3	INSTALLATION	10
3.1	DESCRIPTION DU PANNEAU DE COMMANDE.....	10
3.2	INSTALLATION.....	11
3.3	INDICATIONS SPECIFIQUES A L'INSTALLATION	11
4	MANIPULATION	12
4.1	INSTALLATION.....	12
4.2	PROGRAMMATION.....	12
4.3	POLYMERISATION INFERIEURE A 100 DEGRES CELSIUS	12
4.4	POLYMERISATION SUPERIEURE A 100 DEGRES CELSIUS.....	13
5	AIDE AU DÉPANNAGE	14
6	ENTRETIEN	15
7	GARANTIE	16
8	MISE AU REBUT DES APPAREILS USAGES	20
9	LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES	21
10	DIRECTIVE UE	23

1 Accessoires

1.1 Accessoires de série

- POLYMAT Système de polymérisation avec détendeur, robinet et tuyau d'évacuation
- Graisse pour l'entretien (cf. chapitre 6) de la bague d'étanchéité, flacon de 10 g
- Levier de manoeuvre (16) à visser dans le couvercle (1)
- Insert (plaque perforée), plaque de remplacement sur demande

1.2 Accessoires spéciales

- Réf. : 28300 Extension température 120 degrés C

1.3 Descriptif de l'appareil

- 1 Couvercle
- 2 Interrupteur marche/arrêt
- 3 Manomètre
- 4 Voyant „mise sous pression“ (orange)
- 5 Voyant: „Chauffage actif“ (rouge)
- 6 Minuterie
- 7 Affichage digital de la température
- 8 Cordon d'alimentation
- 9 Raccord à air comprimé
- 10 Valve de sécurité
- 11 Soupape de réduction de pression
- 12 Raccord d'évacuation d'eau
- 13 Détendeur de pression
- 14 Robinet
- 15 Vis moletées
- 16 Levier de manoeuvre
- 17 Sonde de température à l'intérieur de la cuve
- 18 Limiteur de température



Vue de l'appareil



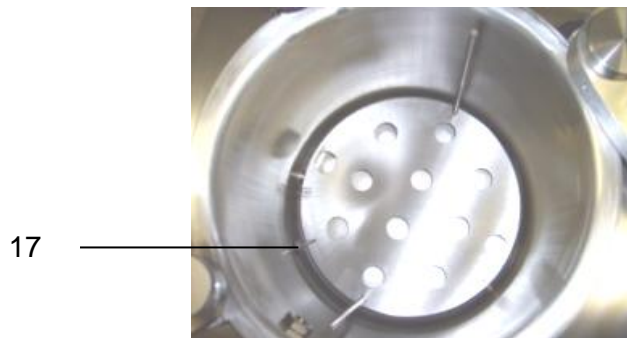
Affichage digital de la température



Arrière de l'appareil



Vue latérale



Cuve

1.4 Données techniques

Alimentation	230 V/50-60 Hz
Puissance	1.100 W
Poids	22 kg
Hauteur (+poignée)/largeur (+support)/ profondeur	330/330+290/380 mm
Dimensions inférieures de la cuve D/H	220/190 mm
Volume	7 l
Remplissage	0-120 min.
Pression variable	0-6 bar
Température	jusqu'à 100 degr.C, extension jusqu'à 120 degrés C en option
Niveau sonore:	≤ 70 dB(A)
Boîtier:	inox
Made in Germany (sous réserve de modifications)	

2 Consignes de sécurité

2.1 Consignes générales

- Chaque appareil est contrôlé et testé avant sa sortie d'usine. Néanmoins, en cas de dommages dus au transport ou à toute autre raison que ce soit, ne pas mettre l'appareil en service. Contrôler l'appareil régulièrement afin de détecter des dommages éventuels. Remplacer les pièces endommagées immédiatement.
- Brancher l'appareil suivant les indications techniques. Le réseau auquel est raccordé cet appareil doit être conforme aux normes de sécurité et de protection des personnes en vigueur.
- En plus du mode d'emploi, les règles et consignes de sécurité spécifiques au lieu de travail sont à respecter.
- Cet appareil est conçu pour une utilisation spécifique suivant son descriptif technique. Pour des raisons de sécurité, toute autre utilisation de l'appareil est interdite, dans ce cas le fabricant décline toute responsabilité.
- Utiliser l'appareil dans une pièce chauffée, aérée et propre, si nécessaire poser l'appareil sous une hotte.
- Poser l'appareil sur une surface adaptée au poids de l'appareil (plane et résistante).
- Ne rien déposer sur l'appareil.
- Pour éviter des blessures, porter des vêtements de sécurité appropriés (gants, lunettes de protection, masque, chaussures de sécurité, protection auditive et pinces).
- Si les résultats des travaux ne sont pas réalisés conformes aux exigences, il est interdit de travailler avec l'appareil. Dans ce cas, le propriétaire de l'appareil est responsable des dommages consécutifs à l'utilisation prolongée de l'appareil.
- Afin d'éviter des dommages causés par l'eau, le feu et les explosions, couper l'alimentation à la fin du travail et protéger contre l'emploi non-autorisé.
- Avant l'entretien ou avant toute ouverture de l'appareil, éteindre l'interrupteur général de l'appareil et débrancher la prise d'alimentation électrique.
- Toute réparation doit être effectuée par le fabricant ou par un technicien autorisé par le fabricant. Les dispositions du chapitre 7 concernant la garantie sont applicables.
- Si du liquide pénètre dans l'appareil, débrancher l'appareil du secteur et appeler le service clients.
- Il faut veiller en particulier à fixer correctement les tuyaux aux embouts de raccordement au moyen de colliers vissés pour éviter qu'ils ne glissent.

2.2 Consignes spécifiques de sécurité

Avertissement:

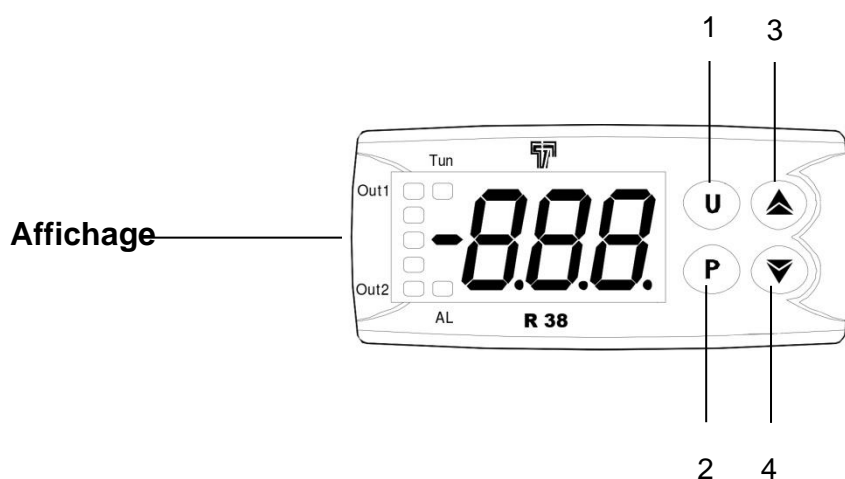
- Ne jamais ouvrir le robinet de vidange (14) à l'état chaud. La vidange se fait uniquement avec le tuyau de vidange qui est introduit dans le lavabo. Ne jamais poser l'appareil avec l'arrière vers l'espace, pour éviter de directionner la valve de sécurité vers des personnes en cas de panne.
 - Si l'appareil est utilisé à sec (sans eau), désactiver le chauffage en appuyant sur la touche U pendant 3 secondes. La réactivation du chauffage se fait en appuyant de nouveau sur la touche U pendant 3 secondes.
 - La distance de l'arrière de l'appareil par rapport au mur ne doit pas être inférieure à 20 cm.
 - Tenir propre et sec le boîtier de l'appareil.
-
- Ne jamais ouvrir l'appareil sous pression. Voir l'affichage du manomètre (3). Danger de projections d'eau, vapeur ou pièces insérées.
 - Prêter une attention toute particulière en cas d'utilisation d'eau chaude – risque de brûlure. L'appareil enclenché chauffe en continu (100 degrés. C). Risque d'endommagement, causée par la marche à sec.
 - Il est interdit de remplir l'appareil de médias agressifs et malsains.
 - Pression admissible: max. 6 bar.
 - A une température de 100 degrés C, la pression de vapeur empêche l'ouverture du couvercle. Attendez jusqu'à ce que la température soit nettement inférieure à 100 degrés C, éventuellement éteindre l'appareil. L'appareil ne peut plus être sous pression (tenir compte de l'indication de pression du manomètre ou de la soupape de réduction de pression à l'arrière de l'appareil!)
 - Il ne faut pas surcharger le couvercle d'un poids supplémentaire en état ouvert (par exemple en s'appuyant dessus!)

3 Installation

L'appareil est prêt à être branché sur le réseau 230 V/16 A. Respecter les consignes de sécurité figurant au chapitre 2.

3.1 Description du panneau de commande

Après la mise sous tension, l'appareil procède à un autotest. Le mot „r1.5“ s'affiche et clignote environ 5 secondes. La température actuelle (°C) est ensuite affichée.



Panneau de commande

Touches de programmation

- 1 uniquement pour la programmation en usine
- 2 touche programme
- 3 augmenter la température
- 4 baisser la température

3.2 Installation

1. Visser le levier de manoeuvre (16) dans le couvercle (1).
2. Etablir l'alimentation selon la plaque d'identification.
3. Raccorder l'alimentation en air comprimé entre 3-6 bars selon les instructions.
4. Raccorder le tuyau de vidange (contrôler l'étanchéité) et le placer dans le lieu d'écoulement d'eau.
5. Nettoyer la bague d'étanchéité et le bord d'étanchement en se servant de la graisse thermorésistante. (cf. consignes d'entretien).

3.3 Indications spécifiques à l'installation

1. Ouvrir le couvercle (1).
2. Remplir la cuve de l'eau d'au moins 2 cm au dessus du thermostat (17).
3. Mettre l'appareil en marche à l'aide de l'interrupteur marche/arrêt (2). (Après la mise sous tension, l'appareil procède à un autotest et ensuite il chauffe jusqu'à l'obtention de la dernière température programmée.)

4 Manipulation

4.1 Installation

1. L'appareil est prêt à être branché sur le réseau. L'interrupteur marche/arrêt (1) pour allumer l'appareil se trouve sur la face avant. Après le travail appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt (1) pour éteindre l'appareil.

4.2 Programmation

1. Appuyer sur la touche 2 pour entrer en mode de programmation. SP1 clignote en alternance avec la température désirée sur l'affichage.
2. Régler la température de consigne: appuyez sur la touche 3 (augmenter la température), ou sur la touche 4 (baisser la température) pour régler la température de consigne souhaitée.
3. Appuyez sur la touche P pour mémoriser la température de consigne. Cette température est conservée - même après l'arrêt de l'appareil ou après une coupure de courant, et ce jusqu'à ce qu'on entre une nouvelle température de consigne.

Au bout de 15 secondes sans manipulation, la programmation est abandonnée et le système revient en mode de chauffage.

4.3 Polymérisation inférieure à 100 degrés Celsius

Avertissement:

Le chauffage est prévue pour un fonctionnement en continu. Eviter ainsi la marche à sec.

1. Insérer l'objet (articulateur, modèle ou autres) dans la cuve.
2. S'assurer que le joint soit fixé. Fermer le couvercle jusqu'à la butée et serrer à la main les vis moletées (15).
3. Programmer le temps de polymérisation:
 - régler le temps d'action à l'aide de la minuterie (6);
 - la pression réglée s'accumule (voyant orange (4));
 - après écoulement de la minuterie le voyant orange s'éteint et la pression remonte à 0 bar.
4. Ouvrir le couvercle uniquement lorsque l'appareil n'est plus sous pression (0 bar). Desserrer les vis moletées (15) et faire pivoter latéralement le couvercle.
5. Sortir le modèle.
6. Eteindre l'appareil.
7. Ouvrir le robinet (14) pour permettre à l'eau de s'écouler.

4.4 Polymérisation supérieure à 100 degrés Celsius

Avertissement:

Le chauffage s'éteint automatiquement après écoulement de la minuterie. Le chauffage étant une nouvelle fois activé, peut entraîner des oscillations de la température qui sont compensées pendant 30 – 60 min. Insérer l'objet uniquement quand la température est ajustée.

1. Insérer l'objet (articulateur, modèle ou autres) dans la cuve.
2. S'assurer que le joint soit fixé. Fermer le couvercle jusqu'à la butée et serrer à la main les vis moletées (15).
3. Régler le temps de polymérisation. Ouvrir le couvercle à des températures inférieures à 100 degrés Celsius et insérer les objets à polymériser. Ensuite refermer le couvercle et laisser continuer à chauffer jusqu'à la température finale:
 - régler le temps d'action à l'aide de la minuterie (6);
 - la pression réglée s'accumule. (Le voyant orange (4) s'allume. La vapeur d'eau à des températures supérieures à 100 degrés C augmente éventuellement la pression réglée.);
 - après écoulement de la minuterie le voyant orange s'éteint et la pression remonte à 0 bar. (La phase de refroidissement prolonge le processus par rapport au réglage de la température inférieure à 100 degrés C.)
4. Ouvrir le couvercle lorsque l'appareil n'est plus sous pression (0 bar). Dévisser les vis moletées (15) et faire pivoter le couvercle latéralement.
5. Sortir le modèle de la cuve. Eteindre l'appareil. La résistance s'éteint. Ouvrir le robinet (14) pour permettre à l'eau de s'écouler.
6. Polymérisation inférieure à 100 degrés C (comme décrit précédemment). Le chauffage s'éteint après écoulement de la minuterie, cependant l'arrêt et le réenclenchement immédiat conservent la température.

La température finale peut encore être modifiée pendant la phase de chauffage, sans qu'il y ait une interruption du procédé de réglage.

5 Aide au dépannage

L'appareil ne s'allume pas.	<ul style="list-style-type: none"> a. Prise hors circuit. b. Vérifier le fusible interne de l'appareil.
Couvercle perméable (bague d'étanchéité défectueux, sec ou glissé de la rainure du joint).	<ul style="list-style-type: none"> a. Nettoyer la bague d'étanchéité. b. Graisser la bague d'étanchéité et le bord du joint (veillez au type de graisse → cf „entretien“). c. Contrôler l'état du joint. d. Remplacer la bague d'étanchéité.
Fuite au niveau du couvercle (pression trop élevée).	Le détendeur (13) est réglé trop haut →réduire la pression pression admissible: max. 6 bar.
Fuite au niveau du couvercle (Les vis moletées ne sont pas serrées correctement).	Visser à la main le couvercle à l'aide des vis moletées (15).
Fuite au niveau du couvercle (mauvais ajustement du boulon: trop haut).	Desserrer la vis à six pans et tourner le boulon vers la droite jusqu'à ce que l'entrefer diminue.
L'appareil ne s'échauffe pas ou bien trop lentement.	Le limiteur de température (18) a mis l'appareil hors service. Enlever le capuchon en caoutchouc et après 15 min. appuyer sur le limiteur de température →veuillez contacter le service après-vente si la panne apparaît plusieurs fois.
L'appareil chauffe, si bien qu'il n'a pas été rempli de l'eau ou la température a été réglée inférieure à 30 °C.	Remplir de l'eau ou désactiver le chauffage en appuyant sur „U“ sur le panneau de commande pendant 3 secondes. Ne jamais chauffer l'appareil à sec (sans eau).
Couvercle ne s'ouvre pas.	Température supérieure à 100 degrés C → la pression de la vapeur prévient l'ouverture du couvercle. Attendez jusqu'à ce que la température est nettement inférieure à 100 degrés C, éventuellement éteindre l'appareil. L'appareil doit être hors tension! (Tenir compte de l'indication du manomètre ou de la soupape de réduction de pression à l'arrière de l'appareil!)

6 Entretien

- Procéder à un contrôle visuel de l'appareil pour s'assurer de l'absence de tout dommage visuel extérieur et du cordon secteur.
- Nettoyer régulièrement la bague d'étanchéité et le bord d'étanchéité en se servant d'une graisse de silicone (à l'usage alimentaire), telle que l'OKS 1110 (échantillon en annexes). Graisse de silicone OKS 1110 sur demande.
- Changer régulièrement le joint (au dessus dans le couvercle) deux fois par ans.
- Echanger de l'eau une fois par semaine.
- Nettoyer le boîtier de l'appareil régulièrement avec un chiffon humide.

Consignes d'entretien

Nettoyez et entretenez régulièrement votre appareil avec le spray d'entretien pour inox REITEL (réf.: 90405) qui élimine facilement les saletés telles que calcaire, plâtre, poussières et autres, offrant une protection contre la corrosion. Le spray hydrofugue laisse une couche protectrice qui facilite le travail quotidien et le nettoyage.

7 Garantie

Nos appareils sont garantis 1 ans, à dater de l'achat. La garantie concerne tout défaut dû manifestement à une défaillance de matériaux, de construction ou de fabrication. La garantie est conforme aux conditions ci-dessous:

Si, au cours de la période de garantie, le produit s'avère défectueux en raison d'un défaut de matière ou de fabrication sous réserve d'une utilisation et d'un entretien conformes aux consignes mentionnés dans notre mode d'emploi, REITEL ou le revendeur procédera à la réparation ou au remplacement (à l'appréciation de REITEL ou du revendeur) du produit. Le droit à la garantie du client est limité à la réparation des défauts. La garantie ne couvre pas tout droit allant au-delà de ces garanties notamment le droit à une indemnisation pour les dommages occasionnés.

1.

Si vous souhaitez avoir recours à des prestations dans le cadre de cette garantie, adressez-vous à votre revendeur ou directement à notre service après-vente.

Coordonnées:

REITEL Feinwerktechnik GmbH

Senfdamm 20

49152 Bad Essen

Allemagne

Tél.: +49(0)5472-9432-32 (Service après-vente)

Tél.: +49(0)5472-9432-0 (Réception)

Fax.: +49(0)5472-9432-40

2.

Cette garantie s'applique uniquement si le produit défectueux est présenté durant la période de garantie, accompagné de la facture ou du reçu d'origine sur lesquels sont indiqués la date d'achat, le modèle de l'appareil et le nom du revendeur. La marchandise faisant l'objet de la réclamation doit nous être retournée aux risques et aux frais du client dans un emballage approprié, accompagnée d'un rapport écrit sur le défaut. Cette garantie ne sera pas applicable si le nom du modèle ou le numéro de série figurant sur le produit a été modifié, effacé, supprimé ou rendu illisible.

3.

Toute réparation doit être effectuée par le fabricant ou par un technicien autorisé par le fabricant. Cette garantie ne couvre pas les réparations effectuées par des personnes autres que les techniciens autorisés ainsi que les dégâts consécutifs.

4.

En cas de défaut, REITEL pourra fournir ses prestations de garantie en réparant le défaut ou en remplaçant l'appareil par un autre de même valeur. La période de garantie initiale s'applique.

5.

Si vous utilisez l'appareil dans un autre pays que celui de l'achat, l'appareil aura éventuellement besoin de modifications pour assurer l'adaptation aux normes de sécurité et aux exigences techniques de l'autre pays. Ces modifications ne sont pas imputables à des défauts de matériau ou de fabrication du produit et sont expressément exclus de cette garantie.

Les coûts pour les modifications apportées au produit pour qu'il soit conforme aux normes techniques ou de sécurité nationales ou locales en vigueur dans tout pays autre que ceux pour lesquels le produit a été conçu et fabriqué à l'origine ou les dommages au produit dus aux conditions d'exploitation divergentes sont exclus de cette garantie.

6.

La garantie ne couvre aucun des points suivants:

- Les entretiens périodiques et les réparations ou remplacement de pièces par suite d'usure normale d'après notre liste de pièces d'usure
- Les frais de transport et les coûts de montage et démontage de l'appareil
- Les dommages dus à une manipulation entraînant une détérioration ou modification physique, esthétique ou superficielle du produit
- Les dégâts causés par une installation du produit non conforme à sa destination prévue ou aux instructions d'installation ou les dommages liés à un défaut ou une insuffisance d'entretien (par exemple calcification)
- Les dommages provoqués par la foudre, l'eau, le feu, la force majeure, la guerre, la tension inadéquate, la ventilation insuffisante, l'absence de décalcification, le nettoyage et l'entretien insuffisants ou par le non-respect des consignes d'utilisation et d'entretien figurant dans ce mode d'emploi
- Les dégâts causés par une utilisation du produit non conforme aux normes ou réglementations techniques ou de sécurité en vigueur dans le pays où il est utilisé

- Les dommages manifestement dus à l'utilisation de consommables d'une autre provenance que REITEL
- Tout autre dégât résultant d'une défectuosité dans le fonctionnement de nos appareils et qui n'est pas relatif à l'appareil même (par exemple des dommages mobiliers causés à la suite d'une fuite d'eau, l'interruption du travail, des coûts de matériaux, des coûts salariaux et des dommages consécutifs).

La garantie ne couvre aucun des points suivants:

- Les modifications ou adaptations effectuées sans l'accord écrit préalable du fabricant
- La poursuite de l'utilisation du produit malgré un défaut manifeste.

7.

Cette garantie s'applique à un appareil et toute personne ayant fait l'acquisition légale du produit pendant la période de validité de la garantie pourra y avoir recours.

8.

La garantie ne couvre pas les consommables. Les pièces détachées sont garanties 6 mois après la date d'achat contre tout vice de fabrication ou de matériaux conformément aux conditions de cette garantie.

9.

Cette garantie n'affecte pas les droits légaux de l'acheteur concernant des réclamations de défauts.

10.

Nous nous réservons le droit de facturer des frais de diagnostic si vous renoncez à la réparation et l'appareil vous est rendu non-réparé.

11.

Veillez noter s.v.p.:

Le client désireux à recourir à des prestations de garantie ou de remplacement de l'appareil est tenu de sauvegarder les données enregistrées sur l'appareil concerné. La sauvegarde des données (backups) devra être effectuée avant la réparation ou le remplacement. Toute responsabilité et tout droit à garantie pour la perte de données et d'éventuels dommages consécutifs sont exclus.

12.

Le droit applicable à cette garantie est exclusivement le droit allemand à l'exclusion de la Convention de Vienne sur la vente internationale des marchandises (UN-Kaufrecht). Le tribunal compétent est celui de notre siège social.

13.

La non-application en tout ou en partie de certaines dispositions des présentes conditions de garantie, n'affecte en rien la validité des autres dispositions. La ou les dispositions annulées en totalité ou en partie seront remplacées par des dispositions dont le succès économique se rapprochera autant que possible de celui des dispositions caduques.

14.

Si vous avez besoin d'un appareil de dépannage pendant la réparation de votre appareil dans nos ateliers, veuillez contacter votre revendeur ou directement REITEL. La mise à disposition d'un appareil n'est pas un service obligatoire, même pendant la période de garantie. Néanmoins nous nous efforçons de vous rendre ce service dans la limite de la disponibilité des appareils de dépannage. Hors de la période de garantie, REITEL facture un forfait de location ainsi que des frais d'emballage et de transport.

8 Mise au rebut des appareils usagés



Les appareils usagés doivent être mis au rebut conformément aux normes en vigueur B2B – Veuillez contacter votre revendeur pour obtenir d'autres informations.

9 Liste des pièces détachées

Z.-Nr.: Do.-No.:	Best.-Nr.: Ref.:		Menge Qty.	ME Unit
	E62068.1	Anschlussverschraubung für Luft / Screw joint for air	1	St./pc.
	E76239	Bodenplatte / Base plate	1	St./pc.
	E72098	Deckel- Mikrotaster (Taster für Luftentnahme) / Lid micro switch (for ventilation)	1	St./pc.
	E79206	Deckelhalter / Lid holder	1	St./pc.
	E79209	Deckelschwenkbolzen d 40 mm M 16 / Lid swivel pin d 40 mm M 16	1	St./pc.
	E62129.1	Deckel-O-Ring (217x5) / O-ring for lid (217 x 5)	1	St./pc.
	E70596.1	Dichtfett / Sealing grease	1	St./pc.
	E78090.1	Dichtring 28x3 / O-ring 28 x 3	1	St./pc.
	E74069.2	Dichtring Regler / O-ring controller	1	St./pc.
	E78134	Dichtungsprofil 16x8 (Topfummantelung) / Profiled joint 16 x 8 (tank)	0,32	m
	E62140.3	Druckminderer 1/4" 0,2-7bar o. Manometer / Pressure reducer 1/4" 0,2 - 7 bar without gauge	1	St./pc.
	E62206	Druckschalter 5,5 bar / Pressure switch, 5,5 bar	1	St./pc.
	E76126	Gehäuse Edelstahl / Housing stainless steel	1	St./pc.
	E79210	Griff schwarz, kpl. zum Einschrauben / Screw handle, black	1	St./pc.
	E60602	Gummipuffer (4Stck.) / Rubber buffer, 4 pcs.	1	Satz/set
	E74080	Heizplatte 2000 / Heating plate 2000	1	St./pc.
		Kesselbaugruppe mit Auslauf + Bolzenaufnahme M 16	1	St./pc.
	E60037	Kugelhahn mit schwarzen Hebel / Ball valve with black lever	1	St./pc.
	E72471	Schaltergehäuse Delrin / Housing for lid switch	1	St./pc.
	E62204	Manometer 0-10bar / Gauge 0 - 10 bar	1	St./pc.
	E71463	Moosgummiprofil / Sponge rubber profile	0,87	m
	E78518	O-Ring für Drehknopf Front O-ring for front rotary knob	1	St./pc.
	E60965	Rändelschraube M10x20 mit Ku-Griff (120°-Version)/.Knurled screw M10x20 with plastic knob (120°- Version)	1	Satz/set
	E78161.2	Rändelschraube VA M10x20 (100° Version, ab Nr. 83078181) / Knurled screw, stainless steel M10x20 (100° Version, from No. 83078181)	1	Satz/set
	E61146.3	Relais (Halbleiter) SSR / Semiconductor relay SSR	1	St./pc.
	E76123	Rückwand Edelstahl / Back wall, stainless steel	1	St./pc.
	E60648	Schalter beleuchtet grün / Green illuminated switch	1	St./pc.
	E76317	Segmente / Segments	1	St./pc.
	E62278	Sicherheitsventil 6 bar / Safety valve, 6 bar	1	St./pc.
	E70495	Sicherung träge 10 A / Time delay fuse 10 A	1	St./pc.
	E70497	Sicherungshalter IP 54 / Fuse holder IP 54	1	St./pc.
	E72084	Signallampe grün / Green signal lamp	1	St./pc.
	E60390.1	Signallampenfassung rot / Lamp socket for red signal lamp	1	St./pc.
	E74070.1	Temperaturfühler mit Hülse / Temperature sensor	1	St./pc.

	E74069.3	Temperaturregler K 39 / Temperature control K39	1	St./pc.
	E74068	Thermoschalter-TB, 120°C / Thermo switch, TB 120°C	1	St./pc.
	E73131	T-Verbinder / T-joint	1	St./pc.
	E78724.1	Ventil- 3/2 Wege, 1/8" / 3/2 way valve, 1/8"	1	St./pc.
	E70900	Verschraubungen 1/8..1/2" Form bekanntgeben / Screwings 1/8..1/2 indicate form	1	St./pc.
	E76317.1	Verstärkungsring / Reinforcing ring	1	St./pc.
	E73132	Winkeleinschraubung / Elbow screwing	1	St./pc.
	E74113	Zeitschaltuhr mechanisch / Mechanic timer	1	St./pc.
	E60719	Zuleitung grau / Grey feed	1	St./pc.

10 DIRECTIVE UE

EU-Konformitätserklärung EC Conformity Declaration CE-Déclaration de Conformité

im Sinne der Niederspannungs-Richtlinie 2014/35/EU (Anhang III B)
according to Low Voltage Directive 2014/35/EU (Appendix III B)
au sens de la Directive Basse Tension 2014/35/EU (Annexes III B)

Name und Anschrift des Herstellers/Name and address of manufacturer/Nom et adresse du fabricant:

Reitel Feinwerktechnik GmbH
Senfdamm 20
49152 Bad Essen

Diese Erklärung bezieht sich nur auf das Gerät in dem Zustand, in dem es in Verkehr gebracht wurde; vom Endnutzer nachträglich angebrachte Teile und/oder nachträglich vorgenommene Eingriffe bleiben unberücksichtigt. Die Erklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn das Produkt ohne Zustimmung umgebaut oder verändert wird./This declaration relates exclusively to the machinery in the state in which it was placed on the market and excludes components which are added and/or operations carried out subsequently by the final user. This declaration will become invalid if any unauthorized modification is made to the product./Cette déclaration concerne exclusivement les machines dans l'état dans lequel elles ont été mises sur le marché et exclut des composants ajoutés et/ou les opérations effectuées par la suite par l'utilisateur final. La présente déclaration perd sa validité si des modifications non-autorisées ont été apportées à la machine.

Hiermit erklären wir, dass nachstehend beschriebenes Gerät/**We hereby declare** that the machine described below/
Nous déclarons que la machine ci-dessous

Produktbezeichnung/Product name/Nom du produit: Druck-Polymerisationsgerät/
Polymerization Unit/
Système de Polymérisation

Typenbezeichnung/Type/Type: POLYMAT

allen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/35/EU und 2014/30/EU sowie 2011/65/EU (RoHS 2) entspricht.
is in conformity with all applicable requirements of the Directive 2014/35/EC and 2014/30/EC and 2011/65/EC (RoHS 2).
est conforme aux dispositions applicables de la Directive 2014/35/CE et 2014/30/EC et 2011/65/EC (RoHS 2).

Angewandte harmonisierte Normen/Harmonised standards applied/Normes harmonisées appliquées:

DIN EN 61010-1:2020 DIN EN 61000-6-3:2011
DIN EN 61000-6-1:2019 DIN EN 45635-1

11.02.2021

Ort, Datum
Place, Date
Lieu, Date

Daniel Reitel, Geschäftsführender Gesellschafter/Managing Director/
Directeur Général

Unterschrift/Signature/
Signature



Nous fabriquons selon les normes ISO 13485:2016 avec des processus établis.

